

# Tacoma Public Utilities y servicios ambientales: propuestas de tarifas residenciales 2025-2026

Tacoma Public Utilities presentará el presupuesto para el ciclo 2025-2026 a la Junta de Servicios Públicos (Public Utility Board) y al Concejo Municipal de Tacoma (Tacoma City Council) para su aprobación. Nuestras propuestas incluyen el ajuste de tarifas para los servicios de energía de Tacoma (Tacoma Power) y servicios de agua de Tacoma (Tacoma Water).

Las propuestas para los servicios ambientales (aguas residuales, residuos sólidos y aguas pluviales) se envían a la Comisión de Servicios Ambientales (Environmental Services Commission), que las eleva al Concejo Municipal de Tacoma para su revisión y aprobación.



## Servicio de energía

Aumentos promedio: 6.5 % en 2025; 6.5 % en 2026

- Aumento mensual promedio de \$6.72 en 2025\*
- Aumento mensual promedio de \$7.09 en 2026\*

*Las tarifas entran en vigor en abril de cada año.*



## Servicio de agua

Aumentos promedio: 6.3% en 2025; 6.3% en 2026

- Aumento mensual promedio de \$2.86 en 2025 (dentro de City of Tacoma)
- Aumento mensual promedio de \$3.10 en 2026 (dentro de City of Tacoma)
- Aumento mensual promedio de \$3.46 en 2025 (fuera de City of Tacoma)\*
- Aumento mensual promedio de \$3.67 en 2026 (fuera de City of Tacoma)\*

*Las tarifas entran en vigor en enero de cada año.*

*\*Las tarifas en University Place son un poco más altas debido al impuesto del 6 % sobre los servicios públicos de City of University Place.*

## Servicios ambientales



### Aguas pluviales

Aumentos promedio: 7.7% en 2025; 8.0% en 2026

- Aumento mensual promedio preliminar de \$2.49 en 2025
- Aumento mensual promedio preliminar de \$2.70 en 2026



### Aguas residuales

Aumentos promedio: 6.7% en 2025; 6.4% en 2026

- Aumento mensual promedio preliminar de \$4.57 en 2025
- Aumento mensual promedio preliminar de \$4.71 en 2026



### Residuos sólidos

Aumentos promedio: 5.7% en 2025; 5.7% en 2026

- Aumento mensual promedio preliminar de \$3.16 en 2025
- Aumento mensual promedio preliminar de \$3.35 en 2026

*Las tarifas entran en vigor en enero de cada año.*

*Estas tarifas son preliminares y están sujetas a cambios.*



# ¿Por qué se ajustan las tarifas?

Como proveedores de servicios públicos, establecemos las tarifas para que cubran los costos de los servicios esenciales. Esto incluye el costo para brindar servicios seguros y confiables, mantener el sistema, proteger los recursos naturales cerca de las instalaciones, cumplir con las normas e invertir en renovaciones que mejoren los servicios. Los factores principales que afectan a las tarifas para 2025 y 2026 son los aumentos en los costos de operación y mantenimiento del sistema y la repercusión que tiene la pérdida de uno de nuestros mayores clientes comerciales del servicio de agua. El promedio de los costos de construcción de servicios públicos ha sufrido una subida de entre el 20 % y el 30 % en los últimos tres años. Necesitamos aumentar nuestras tarifas para cubrir estos costos más elevados. Con el tiempo, al incrementar gradualmente las tarifas, podemos evitar grandes aumentos y seguir brindando los servicios en los que usted confía.

## Aumento de costos por la inflación

Al igual que nuestros clientes, estamos experimentando aumentos en los costos del seguro, el equipamiento y el suministro. Por ejemplo, el costo del servicio eléctrico para asegurar la fiabilidad y cubrir la demanda está aumentando en un 13 %. También, durante los últimos cuatro años, el costo de nuestros camiones recolectores de residuos sólidos propulsados a GNC ha sufrido un aumento mayor al 25 %.

## Escasez en la cadena de suministro

Los retrasos y las dificultades para comprar el equipamiento también dan lugar a un aumento de los costos y a recursos limitados. Por ejemplo, cambiar un transformador cuesta un 282 % más que hace unos años.

## Infraestructura esencial

Por cuestiones de seguridad y fiabilidad, es necesario hacer mantenimiento y mejoras frente al deterioro de infraestructura esencial. Un ejemplo importante es un proyecto de varios años de sustitución de la red de cloacas a lo largo de Puyallup Avenue, que afecta a los servicios públicos de aguas pluviales y residuales.

## Proyectos de reducción de costos

Sabemos que las tarifas lo afectan. Trabajamos mucho para mantener costos bajos, lo que hace que podamos ofrecer tarifas que se encuentran entre las más bajas de la región. Esto hace que los servicios sean más asequibles para todos los miembros de nuestra comunidad.

A continuación encontrará algunos ejemplos de cómo reducimos los costos:

- Obtención de subvenciones estatales y federales para financiar proyectos que mejoren la experiencia del cliente, que incluyen:
  - Subvención Water Smart de la Oficina de Recuperación (Bureau of Reclamation) para compensar los costos de los medidores de agua modernos.
  - El programa de Demostración de Avances en Energía y Eficiencia de la American Public Power Association pagó un proyecto piloto de calentamiento de agua con bomba de calor en dos edificios multifamiliares pertenecientes a la Tacoma Housing Authority.
  - El Washington (WA) Department of Commerce (Junta de Obra Públicas del año fiscal 2023) brinda asistencia para cubrir los costos de una nueva estación de bombeo en Fennel Creek.

- Refinanciamiento de nuestros préstamos y bonos a una tarifa más baja para pagar menos intereses.
- Reciclaje y venta de equipamiento y propiedades que ya no necesitamos.
- Aumento de nuestras ventas de excedentes de energía y agua a otras empresas de servicios públicos.
- Implementación de un proceso nuevo y más eficiente para calcular el consumo de agua en las facturas de aguas residuales que redujo el tiempo dedicado a la facturación por parte del personal.

## Formas de administrar sus pagos

Ofrecemos distintas maneras de tomar el control de sus facturas de servicios públicos, como los pagos mensuales promedio a través del programa de Facturación Presupuestada (Budget Billing Program), opciones de pago automático y planes de pago para ayudarle a administrar sus facturas.

Las viviendas que cumplan con los requisitos de ingresos también podrán obtener descuentos y créditos en sus facturas. Ampliamos nuestro Plan de Asistencia de Crédito para Facturas (Bill Credit Assistance Plan) para ayudar a que más clientes cumplan con los requisitos para recibir hasta \$1,100 por año en créditos para facturas.

## Formas de reducir el monto de sus facturas

La conservación de energía y agua reduce los costos y es buena para el medio ambiente. Ofrecemos diversas maneras para ahorrar en la renovación de equipamiento que reduzca el consumo. También hay programas de préstamo disponibles para ayudarle a cubrir el costo de los proyectos de mejora de eficiencia energética en el hogar y las reparaciones de cloacas y tuberías privadas.

Aumentar el reciclaje y dimensionar correctamente la basura puede reducir la factura de residuos sólidos.

## ¿Cómo puede involucrarse?

- Lea las propuestas de presupuesto en línea.
- Participe de nuestras reuniones públicas y eventos de divulgación, incluyendo una audiencia pública en la reunión de la Junta de Servicios Públicos el próximo 9 de octubre de 2024, y las reuniones del Concejo Municipal que se llevarán a cabo durante el otoño.
- Presente sus preguntas y comentarios a través de nuestro formulario en línea.
- Suscríbese a nuestro boletín electrónico.

Visite [MyTPU.org/Rates](https://www.mytpu.org/rates) para obtener más información.

5206 0824 Spanish

